

(12) APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization
International Office



(43) International publication date
17 February 2005 (17.02.2005)

PCT

(10) International Publication No.
WO 2005/015109 A1

(51) International Patent Classification⁷: F28F 9/00

(21) International Application No.: PCT/EP2004/007451

(22) International filing date:
8 July 2004 (08.07.2004)

(25) Language of submission: German

(26) Language of publication: German

(30) Priority data:
103 33 381.9 23 July 2003 (23.07.2003) DE

(71) Applicant(s) (for all designated countries except the US): A. RAYMOND & CIE. [FR/FR]; 113, Cours Berriat, F-38028 Grenoble (FR).

(72) Inventor(s); and

(75) Inventor(s)/applicant(s) (US only): DE GELIS, Vincent [FR/FR]; 22, Rue de Stalingrad, F-38100 Grenoble (FR).

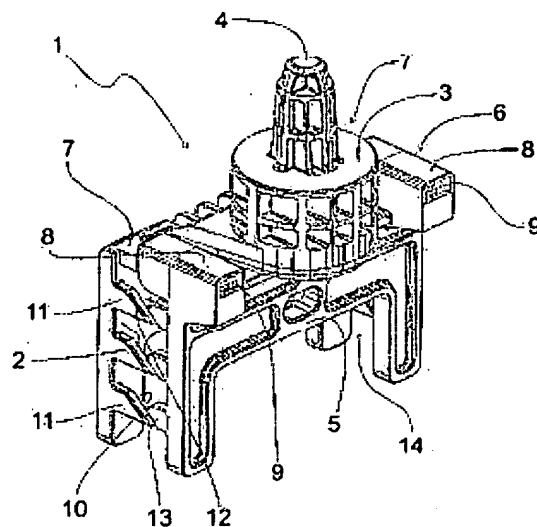
(74) Agent: RÜTTGERS, Joachim; A. Raymond GmbH & Co. KG, Teichstr. 57, 79539 Lörrach (DE).

(81) Designated countries (unless otherwise stated, for each available type of national protective right): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

[Continued on next page]

(54) Title: DEVICE FOR FIXING AN ADAPTER FOR AN ADD-ON PIECE TO A CONDENSER

(57) Abstract: A device (1) for fixing an adapter (3) for an add-on piece to a condenser provided with lamellae that are deformable between coolant conduits comprises an adapter-supporting piece (2) provided with the adapter (3) for the add-on piece. An opposite piece (5) is also present. The adapter-supporting piece (2) and the opposite piece (5) comprise a number of facing, wedge-shaped protrusions (11, 13). Implemented on the adapter-supporting piece (2) and on the opposite piece (5) is a locking arrangement (6) for connecting the adapter-supporting piece (2) and the opposite piece (5) to each other. When the adapter-supporting piece (2) and the opposite piece (5) are connected, the protrusions (11, 13) engage in and thereby deform the lamellae of the condenser. Stable securing of this device (1) is procured by this means in combination with the connection formed by the locking arrangement (6).



WO 2004/106786 A1



(84) **Designated countries** (*unless otherwise stated, for each available type of regional protective right*):
ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

— with international search report

For an explanation of the two-letter codes and other abbreviations, see the notes ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") provided at the beginning of each regular edition of the PCT Gazette.